

POST-  
UMV-  
NO.  
META-  
MOR-  
FICO.



National Pavilion  
of the Republic  
of San Marino

59<sup>th</sup> International  
Art Exhibition of  
La Biennale di Venezia



La Biennale di Venezia

59. Esposizione  
Internazionale  
d'Arte

Partecipazioni Nazionali

**Padiglione della Repubblica di San Marino  
alla 59. Esposizione Internazionale d'Arte – La Biennale di Venezia**

Palazzo Donà dalle Rose, Fondamenta Nove, Cannaregio 5038, Venezia  
23 aprile – 27 novembre 2022

**Elisa Cantarelli, Nicoletta Ceccoli, Endless, Michelangelo Galliani, Rosa Mundi, Roberto Paci Dalò, Anne-Cécile Surga, Michele Tombolini**

**POSTUMANO METAMORFICO**

Commissario: Riccardo Varini

Curatore: Vincenzo Rotondo (FR Istituto d'Arte Contemporanea)

Comitato Scientifico:

Alessandro Bianchini, Roberto Felicetti, Cristian Contini, Fulvio Granocchia, Pasquale Lettieri, James Putnam, Riccardo Varini, Angela Vettese

**Postumano Metamorfico** allude alla naturale tensione dell'uomo verso il futuro, tra possibili trasformazioni e nuove forme di esistenza e coesistenza. Sarà ospitato negli spazi rinascimentali di **Palazzo Donà dalle Rose** (Fondamenta Nove, Cannaregio 5038, Venezia), dal **23 aprile al 27 novembre 2022**, il Padiglione della **Repubblica di San Marino** alla **59. Esposizione Internazionale d'Arte – La Biennale di Venezia**, supervisionato dal commissario **Riccardo Varini**, curato da **Vincenzo Rotondo** e organizzato da **FR Istituto d'Arte Contemporanea** in collaborazione con **Cris Contini Contemporary**.

La partecipazione alla Biennale Arte 2022 è stata fortemente voluta dalla Segreteria di Stato per l'Istruzione e la Cultura, l'Università e la Ricerca Scientifica, le Politiche Giovanili della Repubblica di San Marino. A tal proposito, il **Segretario di Stato Andrea Belluzzi** ha dichiarato: «San Marino vuole presentarsi a questo importante appuntamento come un territorio ricco di fermento culturale, amico degli artisti e sostenitore delle diverse forme d'arte. Dopo due anni di emergenza sanitaria e di privazioni, è tempo di ridare spazio alla creatività e alla bellezza. La Repubblica di San Marino è pronta».

Otto gli artisti invitati ad esporre le loro opere all'interno del padiglione sammarinese: **Elisa Cantarelli, Nicoletta Ceccoli, Endless, Michelangelo Galliani, Rosa Mundi, Roberto Paci Dalò, Anne-Cécile Surga, Michele Tombolini**. La selezione è stata operata da un comitato scientifico composto da Alessandro Bianchini, Roberto Felicetti, Cristian Contini, Fulvio Granocchia, Pasquale Lettieri, James Putnam, Riccardo Varini, Angela Vettese.

Segreteria di Stato per  
l'Istruzione e la Cultura  
Contrada Omerelli, 23  
47890 - San Marino  
Repubblica di San Marino  
Tel. +378 (0549) 882146  
segreteria.istruzione@gov.sm  
www.istruzioneecultura.sm

FR Istituto D'arte  
Contemporanea Srl  
Via 3 Settembre, 89  
47891 - Dogana  
Repubblica di San Marino  
Tel. +378 (0549) 963439  
dir.comm@fristitutodarte.com  
www.fristitutodarte.com

Project Manager  
Sandra Sanson  
Tel. +39 351 697 1580  
project@biennaleveneziasanmarino.com  
www.biennaleveneziasanmarino.com

POST-  
UMV-  
NO.  
META-  
MOR-  
FICO.



National Pavilion  
of the Republic  
of San Marino

59<sup>th</sup> International  
Art Exhibition of  
La Biennale di Venezia



La Biennale di Venezia

59. Esposizione  
Internazionale  
d'Arte

Partecipazioni Nazionali

«Il Padiglione – dichiara il commissario **Riccardo Varini** – ospiterà contributi di artisti sammarinesi, italiani, francesi e inglesi, per promuovere il Sistema Paese attraverso l'arte contemporanea, in un'ottica di confronto ed apertura internazionale. In risposta alle sollecitazioni della direttrice artistica della Biennale Arte 2022, Cecilia Alemani, si è scelto di approfondire il tema proposto (corpo e metamorfosi, rapporto individuo/tecnologia e individuo/natura) su diversi piani: dal linguaggio alla riflessione sul presente, sino all'opera d'arte nel suo farsi. Palazzo Donà dalle Rose, sede della mostra, è esemplificativo di questo concetto. Rappresenta esso stesso differenti dimensioni e anime, materiali e immateriali, che si tramandano dal passato e si fondono nel presente, coniugando la permanenza della città antica con la visione innovativa di quella moderna».

«Il progetto *Postumano Metamorfico* – spiega il curatore **Vincenzo Rotondo** (FR Istituto d'Arte Contemporanea) – nasce nell'agosto del 2021, a partire da studi condotti negli anni precedenti su Postumanesimo e Transumanesimo. Nasce dalla consapevolezza della fragilità umana, ma anche dal grande dono di cui disponiamo, ovvero il senso dell'orizzonte, della profondità, la capacità di guardare e andare oltre. Ci siamo sempre posti tante domande: come prolungare la nostra vita, come trasformarci per adattarci ai cambiamenti. Ora siamo arrivati ad un punto critico, in cui l'Uomo pensa di poter bastare a se stesso e di poter dominare il mondo. La tecnica, secondo il Transumanesimo, nasce per salvare la vita umana. Grazie alla scienza e alla medicina abbiamo avuto grandissimi vantaggi da questo punto di vista, ma far sopravvivere la scienza e la medicina a discapito del rapporto uomo/natura sottende un grande rischio. Così come è rischioso forzare e adattare l'ambiente ai propri bisogni: lo vediamo nell'inacidimento del globo terracqueo, nello scioglimento dei ghiacciai, nel cambiamento della Corrente del Golfo. In effetti, il problema vero siamo noi, che dovremmo muoverci verso la Natura e trovare soluzioni che ci consentano di entrare in sinergia con l'ambiente. Il *Postumano Metamorfico* che ci piace immaginare sarà in grado di interagire con il proprio Macrocosmo di riferimento, creando nuove forme di coesistenza e trasformazione».

«La rivoluzione telematica e il nuovo concetto di cultura – scrive **Pasquale Lettieri**, critico d'arte e membro del Comitato scientifico – richiedono una attenzione diversa al cambiamento. La velocità e la contaminazione non permettono, infatti, una risposta in tempi adeguati, rivoluzionando lo stesso senso comune, che rischia o di astenersi dalla competizione, condannandosi ad una nuova catastrofica forma di tradizionalismo, oppure essere coinvolti in maniera anonima e passiva. Entrambi questi due estremi devono essere scartati, in quanto non permettono la continua rimodulazione del metodo, perché un metodo ci vuole, a patto che non divenga un fertilizio dogmatico, come quello, *mutatismutandis*, che imprigionò le scoperte galileiane, perché spesso la verità sta proprio nell'errore che fa esplorare strade e contrade nuove, non segnate nelle mappe e dove mai si sarebbe andati, se non si fosse smarrita la diritta via».

Segreteria di Stato per  
l'Istruzione e la Cultura  
Contrada Omerelli, 23  
47890 - San Marino  
Repubblica di San Marino  
Tel. +378 (0549) 882146  
segreteria.istruzione@gov.sm  
www.istruzioneecultura.sm

FR Istituto D'arte  
Contemporanea Srl  
Via 3 Settembre, 89  
47891 - Dogana  
Repubblica di San Marino  
Tel. +378 (0549) 963439  
dir.comm@fristitutodarte.com  
www.fristitutodarte.com

Project Manager  
Sandra Sanson  
Tel. +39 351 697 1580  
project@biennaleveneziasanmarino.com  
www.biennaleveneziasanmarino.com

POST-  
UMV-  
NO.  
META-  
MOR-  
FICO.



National Pavilion  
of the Republic  
of San Marino

59<sup>th</sup> International  
Art Exhibition of  
La Biennale di Venezia



La Biennale di Venezia

59. Esposizione  
Internazionale  
d'Arte

Partecipazioni Nazionali

**Elisa Cantarelli** presenta *WRP WITHout esSENZA*, con il contributo critico di Pasquale Lettieri. L'installazione fa tesoro dell'esperienza maturata dall'artista con il progetto *We are Plastic*, teso a sensibilizzare il pubblico sul tema della sostenibilità attraverso un'azione collettiva. Per *Postumano Metamorfico*, la bottiglia assume un nuovo significato, trasformandosi da oggetto contenitore a elemento ricco di contenuti. Una tenda di bottiglie invita, infatti, il fruitore ad entrare in uno spazio sospeso dove avviare la propria metamorfosi. Nata a Fidenza (PR) nel 1981, Elisa Cantarelli vive a Londra, lavorando con gallerie d'arte in Italia e in Giappone.

**Nicoletta Ceccoli** e **Roberto Paci Dalò** presentano il progetto *Risvegli*, con il contributo critico di Vincenzo Rotondo. Con le sue opere pittoriche, popolate da creature e simboli fantastici, Ceccoli racconta una nuova comunione con il non-umano, con l'animale e con la terra, esaltando un senso di affinità fra specie. Artista visivo e sonoro, Paci Dalò costruisce, invece, fiabe alchemiche capaci di evocare il mito presente nel nostro quotidiano. Una "plurifonia" in cui si ritrovano umano, vegetale, animale e minerale. Nicoletta Ceccoli nasce nel 1973 nella Repubblica di San Marino, dove tuttora vive e lavora. Numerose le esposizioni internazionali e le collaborazioni con il mondo dell'editoria. Nato a Rimini nel 1962, Roberto Paci Dalò è docente Unism, esperto della Commissione europea e membro del gruppo di progettazione New European Bauhaus.

**Endless** presenta *The Endless Transfiguration*, con il contributo critico di Pasquale Lettieri. Un'installazione monumentale che rivendica l'importanza e la resilienza della natura, coniugandola al processo tecnologico umano. Un viaggio imperfetto verso un futuro rispettoso e armonico, con possibilità fisiche illimitate e creatività innovativa in abbondanza. Endless è un artista londinese che fonde tecniche e pratiche di arte contemporanea e di strada. I suoi lavori, presenti in importanti collezioni di tutto il mondo, esplorano il rapporto dell'umanità con la moda, la pubblicità, il culto del marchio, il consumismo e la cultura delle celebrità.

**Michelangelo Galliani** presenta *Un Giardino Imperfetto*, con il contributo critico di Pasquale Lettieri. Nato da una riflessione su ciò che rappresenta l'umanità in rapporto all'ambiente in cui vive, il progetto prevede l'inserimento di alcuni frammenti di una grande scultura in marmo statuario – testimonianza di una civiltà perduta – all'interno di una vasca con un sottile velo d'acqua (elemento primigenio), da cui emerge un fitto intreccio di tronchi e rami dorati a foglia d'oro zecchino. Michelangelo Galliani nasce nel 1975 a Montecchio Emilia (RE), dove vive e lavora. Scultore e docente presso l'Accademia di Belle Arti di Urbino, ha vinto il Franco Cuomo International Award.

**Rosa Mundi** presenta *Posology Humanity's Time*, con il contributo critico di Angela Vettese. L'opera è accompagnata dai testi critici di Maria Abramenko, Guido Brivio, Gian Camillo Custoza, Andrea Guastella, James Putnam, Susanna Ravelli. Rosa Mundi, avvalendosi di materiali di recupero, sviluppa il tema del *Postumano Metamorfico* con un'articolata installazione che ripercorre l'evoluzione dell'uomo nel suo trapasso da animale mammifero erbivoro a Homo sapiens, sino a credere di

Segreteria di Stato per  
l'Istruzione e la Cultura  
Contrada Omerelli, 23  
47890 - San Marino  
Repubblica di San Marino  
Tel. +378 (0549) 882146  
segreteria.istruzione@gov.sm  
www.istruzioneecultura.sm

FR Istituto D'arte  
Contemporanea Srl  
Via 3 Settembre, 89  
47891 - Dogana  
Repubblica di San Marino  
Tel. +378 (0549) 963439  
dir.comm@fristitutodarte.com  
www.fristitutodarte.com

Project Manager  
Sandra Sanson  
Tel. +39 351 697 1580  
project@biennaleveneziasanmarino.com  
www.biennaleveneziasanmarino.com

POST-  
UMV-  
NO.  
META-  
MOR-  
FICO.



National Pavilion  
of the Republic  
of San Marino

59<sup>th</sup> International  
Art Exhibition of  
La Biennale di Venezia



La Biennale di Venezia

59. Esposizione  
Internazionale  
d'Arte

Partecipazioni Nazionali

trasformarsi in forza geologica in grado di modificare il normale corso evolutivo del pianeta. Le sue opere fanno parte di importanti collezioni pubbliche e private; ha altresì realizzato numerose scenografie teatrali.

**Anne-Cécile Surga** presenta *Body Memories – Matter Memories*, con il contributo critico di Pasquale Lettieri. Il progetto si focalizza sul tema del corpo, inteso come mezzo attraverso il quale sperimentare il mondo. I suoi corpi, scolpiti nel marmo, sono in grado di riattivare le emozioni e di essere da esse riattivati; corpi liberi dalle leggi e dalle aspettative legali, religiose e sociali. Nata nel 1987 a Lavelanet, in Francia, Anne-Cécile Surga si forma negli Stati Uniti e presso la Fundación Pablo Atchugarry in Uruguay. Il suo lavoro, esposto a livello internazionale, fa parte delle collezioni del Museo MUST di Vimercate (MB) e della Fundación AMA (Santiago del Cile).

**Michele Tombolini** presenta *Digital Humanity*, con il contributo critico di Pasquale Lettieri. Il progetto propone, attraverso cinque opere su tela con inserti digitali, una riflessione sulla condizione dell'essere umano dopo l'avvento di una tecnologia tanto evoluta quanto alienante, in grado di mettere in dubbio il fondamento stesso della realtà. Pittore e scultore, non nuovo ad interventi di street art, Tombolini nasce a Venezia nel 1963. Dopo la partecipazione alla Biennale Arte 2013 e il trasferimento a Berlino, la sua ricerca assume un indirizzo maggiormente concettuale, tanto che l'idea e il messaggio sociale divengono capisaldi della sua produzione.

Maggiori informazioni relative alla partecipazione nazionale sammarinese alla Biennale Arte 2022 sono disponibili all'indirizzo [www.biennaleveneziasanmarino.com](http://www.biennaleveneziasanmarino.com), Facebook @biennaleveneziasanmarino, Instagram @biennalevenezia\_sanmarino. Hashtag ufficiali: #biennaleveneziasanmarino - #postumanometamorfico.

Segreteria di Stato per  
l'Istruzione e la Cultura  
Contrada Omerelli, 23  
47890 - San Marino  
Repubblica di San Marino  
Tel. +378 (0549) 882146  
segreteria.istruzione@gov.sm  
www.istruzioneecultura.sm

FR Istituto D'arte  
Contemporanea Srl  
Via 3 Settembre, 89  
47891 - Dogana  
Repubblica di San Marino  
Tel. +378 (0549) 963439  
dir.comm@fristitutodarte.com  
www.fristitutodarte.com

Project Manager  
Sandra Sanson  
Tel. +39 351 697 1580  
project@biennaleveneziasanmarino.com  
www.biennaleveneziasanmarino.com

POST-  
UMV-  
NO.  
META-  
MOR-  
FICO.



**National Pavilion  
of the Republic  
of San Marino**

**59<sup>th</sup> International  
Art Exhibition of  
La Biennale di Venezia**



La Biennale di Venezia

**59. Esposizione  
Internazionale  
d'Arte**

**Partecipazioni Nazionali**

SCHEDA TECNICA:

**Padiglione della Repubblica di San Marino  
59. Esposizione Internazionale d'Arte – La Biennale di Venezia**

Titolo: *Postumano Metamorfico*

Sede: Palazzo Donà dalle Rose, Fondamenta Nove, Cannaregio 5038, Venezia

Date: 23 aprile – 27 novembre 2022

Espositori: Elisa Cantarelli, Nicoletta Ceccoli, Endless, Michelangelo Galliani, Rosa Mundi, Roberto Paci Dalò, Anne-Cécile Surga, Michele Tombolini

Commissario: Riccardo Varini

Curatore: Vincenzo Rotondo (FR Istituto d'Arte Contemporanea)

Comitato Scientifico: Alessandro Bianchini, Roberto Felicetti, Cristian Contini, Fulvio Granocchia, Pasquale Lettieri, James Putnam, Riccardo Varini, Angela Vettese

Organizzazione: FR Istituto d'Arte Contemporanea in collaborazione con Cris Contini Contemporary

Project Manager Sandra Sanson

Progetto grafico: Rovai Weber Design

Allattamento della mostra: Alfa Production, Baglietto Marine Steel, Aldo Cichero Design

Consulenza: Alfredo Varone

Esposizione nomade in laguna: Zepeling, Motonavi Giro Libero

Fashion collaboration: Elisabetta Franchi

Con il supporto di: Segreteria di Stato per l'Istruzione e la Cultura, FR Art Collection, Cris Contini Contemporary, Fondazione Donà dalle Rose, Comac International AM, Elenka, CEFI, Colombini Group, Art Style Magazine, Amoretti, D'Amico D&D Italia

Supporto aggiuntivo: Alluminio Sammarinese, Segreteria di Stato per l'Istruzione e la Cultura, Istituti Culturali, Comunicazione Congresso di Stato, Università degli Studi di San Marino, Usmaradio

Catalogo: Peruzzo Grafiche

Catering e staff: Istituti Scolastici Iervolino

Supporto tecnico: Antonella Modica Architetto

Ufficio stampa e social media: CSArt – Comunicazione per l'Arte, Frequenzagrafica

Opening su invito: venerdì 22 aprile, ore 17.00-24.00

Orari: dal 23 aprile al 25 settembre ore 11.00-19.00, dal 27 settembre al 27 novembre ore 10.00-18.00, chiuso il lunedì (tranne i lunedì 25 aprile, 30 maggio, 27 giugno, 25 luglio, 15 agosto, 5 settembre, 19 settembre, 31 ottobre, 21 novembre)

Facebook @biennaleveneziasanmarino

Instagram @biennaleveneziasanmarino

Hashtag: #biennaleveneziasanmarino - #postumanometamorfico

**Segreteria di Stato per  
l'Istruzione e la Cultura**

Contrada Omerelli, 23  
47890 - San Marino  
Repubblica di San Marino  
Tel. +378 (0549) 882146  
segreteria.istruzione@gov.sm  
www.istruzioneecultura.sm

**FR Istituto D'arte  
Contemporanea Srl**

Via 3 Settembre, 89  
47891 - Dogana  
Repubblica di San Marino  
Tel. +378 (0549) 963439  
dir.comm@fristitutodarte.com  
www.fristitutodarte.com

**Project Manager**

Sandra Sanson  
Tel. +39 351 697 1580  
project@biennaleveneziasanmarino.com  
www.biennaleveneziasanmarino.com

POST-  
UMV-  
NO.  
META-  
M'JR-  
FICO.



National Pavilion  
of the Republic  
of San Marino

59<sup>th</sup> International  
Art Exhibition of  
La Biennale di Venezia



La Biennale di Venezia

59. Esposizione  
Internazionale  
d'Arte

Partecipazioni Nazionali

PER INFORMAZIONI:

**Sandra Sanson**

Project manager

M. +39 351 6971580 | [project@biennaleveneziasanmarino.com](mailto:project@biennaleveneziasanmarino.com)

[www.biennaleveneziasanmarino.com](http://www.biennaleveneziasanmarino.com)

**Segreteria di Stato per l'Istruzione e la Cultura**

Contrada Omerelli 23, 47890 San Marino, Repubblica di San Marino

T. +378 0549 882146 | [segreteria.istruzione@gov.sm](mailto:segreteria.istruzione@gov.sm)

[www.istruzioneecultura.sm](http://www.istruzioneecultura.sm)

**FR Istituto D'arte Contemporanea Srl**

Via 3 Settembre 89, 47891 Dogana, Repubblica di San Marino

T. +378 0549 963439 | [dir.comm@fristitutodarte.com](mailto:dir.comm@fristitutodarte.com)

[www.fristitutodarte.com](http://www.fristitutodarte.com)

UFFICI STAMPA:

**Comunicazione Congresso di Stato**

Laura Franciosi

T. +39 335 6687443

[comunicazione@gov.sm](mailto:comunicazione@gov.sm)

**CSArt – Comunicazione per l'Arte**

Via Emilia Santo Stefano 54, 42121 Reggio Emilia

T. +39 0522 1715142 | M. +39 348 7025100

[info@csart.it](mailto:info@csart.it) | [www.csart.it](http://www.csart.it)

Press kit: <https://bit.ly/biennaleveneziasanmarino>

ORGANIZZATO DA



SPONSOR

CON IL SUPPORTO DI



Segreteria di Stato per  
l'Istruzione e la Cultura

UNI.RSM.DESIGN

IN COLLABORAZIONE CON



AMORETTI



elenka



COMAC  
INTERNAZIONAL  
Mind & Italian Technology



ELISABETTA FRANCHI



CEFIS

DISTRIBUZIONI  
ELETTROMECCANICHE  
FORM  
INDUSTRIE



COLOMBINIGROUP



PERUZZO



Fondazione  
Donà dalle Rose



Jervolino  
Gruppo Gauparini

JERVOLINO  
Istituti Teolastici



Art



ALL+

ALDO Cichero



BAGLIETTO



giraffiere.it  
Site & Design



ALFA



R



INTERNATIONAL  
PROFELER CLUB



Prof. of Design



USMA

**Segreteria di Stato per  
l'Istruzione e la Cultura**

Contrada Omerelli, 23

47890 - San Marino

Repubblica di San Marino

Tel. +378 (0549) 882146

[segreteria.istruzione@gov.sm](mailto:segreteria.istruzione@gov.sm)

[www.istruzioneecultura.sm](http://www.istruzioneecultura.sm)

**FR Istituto D'arte**

**Contemporanea Srl**

Via 3 Settembre, 89

47891 - Dogana

Repubblica di San Marino

Tel. +378 (0549) 963439

[dir.comm@fristitutodarte.com](mailto:dir.comm@fristitutodarte.com)

[www.fristitutodarte.com](http://www.fristitutodarte.com)

**Project Manager**

Sandra Sanson

Tel. +39 351 697 1580

[project@biennaleveneziasanmarino.com](mailto:project@biennaleveneziasanmarino.com)

[www.biennaleveneziasanmarino.com](http://www.biennaleveneziasanmarino.com)